

団体名		選択した言語	
コース名	医療通訳〇〇コース		

- ・厚生労働省「育成カリキュラム」をベースとしていることがわかる内容であることを確認します。
- ・今回実施する「カリキュラム」において、「育成カリキュラム 教育内容【小項目】」を満たしている場合は「○」、一部短縮して実施する場合は「△」、実施しない項目には「×」を「実施の有無」欄に記載してください。
- また、一部短縮している理由もしくは実施しない理由を具体的に記載してください。
- ・地域の特性や言語の選択において、「育成カリキュラム」に含まれない授業科目があれば、「育成カリキュラムに含まれない項目」欄にその内容を記載し、今回実施する理由を記載ください。
- ・授業計画(シラバス)を別途添付してください。(シラバスには開講日時、授業科目・授業内容・担当講師等を記載してください。)

厚生労働省「育成カリキュラム」の構成内容			時間	実施の有無	該当する授業科目	時間	時間を短縮して設定している場合、今回実施しない場合 その理由を具体的に記載
教育項目【大項目】	教育内容【中項目】	教育内容【小項目】					
1.通訳理論と技術 (20単位以上)	(1)医療通訳理論	・通訳理論	7.5H 以上			H	
		・医療通訳者の役割				H	
		・対話通訳と相互利用				H	
	(2)通訳に必要な通訳技術	・ノートテイキングの理論と技術	7.5H 以上			H	
		・逐次通訳演習				H	
		・情報収集方法 (用語集の作成と情報収集)				H	
	(3)通訳実技	・医療通訳業務の流れと対応	15H 以上			H	
		・通訳者の立ち位置とその影響				H	
		・場面別模擬演習				H	
育成カリキュラムに含まれない項目(任意項目)						H	実施理由

厚生労働省「育成カリキュラム」の構成内容			時間	実施の有無	該当する授業科目	時間	時間を短縮して設定している場合、今回実施しない場合 その理由を具体的に記載		
教育項目【大項目】	教育内容【中項目】	教育内容【小項目】							
2.倫理とコミュニケーション (10単位以上)	(1)専門職としての意識と責任(倫理)	・患者の権利・医療論理	6H 以上			H			
		・医療通訳者の行動規範				H			
		・倫理演習				H			
	(2)患者の文化的および社会的背景についての理解	・日本に暮らす外国人の現状	1.5H 以上			H			
		・外国人医療の現状				H			
		・外国人の在留資格と滞在ビザ				H			
	(3)医療通訳者のコミュニケーション力	・コミュニケーション・異文化コミュニケーション	7.5H 以上			H			
		・対人コミュニケーション・患者との接し方				H			
		・患者・医療従事者間の関係とコミュニケーション				H			
		・健康や医療、コミュニケーションに関する文化的・社会的違い				H			
		・医療通訳者の文化仲介				H			
	育成カリキュラムに含まれない項目(任意項目)						H	実施理由	

厚生労働省「育成カリキュラム」の構成内容			時間	実施の有無	該当する授業科目	時間	時間を短縮して設定している場合、今回実施しない場合 その理由を具体的に記載		
教育項目【大項目】	教育内容【中項目】	教育内容【小項目】							
3.医療通訳に必要な知識 (20単位以上)	(1)医療通訳の基礎知識	・医学概論	24H 以上				H		
		・身体の仕組みと疾患の基礎知識							H
		・検査・薬に関する基礎知識							
	(2)日本の医療制度に関する基礎知識	・日本の医療制度の特徴	4.5H 以上				H		
		・社会保障制度							H
	(3)医療通訳者の自己管理	・医療通訳者の健康管理	1.5H 以上				H		
		・感染症と感染経路							H
		・医療通訳者の心の管理							H
	育成カリキュラムに含まれない項目(任意項目)							H	実施理由

厚生労働省「育成カリキュラム」の構成内容			時間	実施の有無	該当する授業科目	時間	時間を短縮して設定している場合、今回実施しない場合 その理由を具体的に記載	
教育項目【大項目】	教育内容【中項目】	教育内容【小項目】						
通訳実務実習 (25単位以上) ※本公募では必須事項ではありません	オリエンテーション		3H			H		
	実習日誌・実習後レポート		4.5H			H		
	実務実習		30H以上			H		
育成カリキュラムに含まれない項目(任意項目)						H	実施理由	

教育研修・講座 総時間数											
1.通訳理論と技術	0	H	2.倫理とコミュニケーション	0	H	3.医療通訳に必要な知識	0	H	合計 (実務実習除く)	0	H
通訳実務実習 合計	0	H	総時間数 (実務実習含む)	0	H						